

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos  
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII. --- Número 3.855.

**Suscripción**  
En la isla al mes . . . Ptas. 1'50  
Resto de España . . . " 1'75  
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, MIÉRCOLES 3 ENERO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.---Teléfono 160.

## PRESUPUESTOS MUNICIPALES

Aprobados están ya por el excelentísimo Ayuntamiento y vocales asociados los Presupuestos Municipales que han de regir en el año 1917, si los autoriza el señor Gobernador de la Provincia.

Durante los siete años últimos que he venido ocupando un puesto de concejal en el Ayuntamiento, jamás había autorizado con mi voto un Presupuesto análogo, ni sospechaba que pudiera llegar a realizarlo. Las circunstancias actuales, debidas al encarecimiento de las subsistencias, han sido al parecer la causa de que el Presupuesto del Ayuntamiento para el año próximo no llene las necesidades de nuestra amada ciudad.

La mayoría de los concejales republicanos, de la cual formo parte, entendió, contra mi modo de pensar, que dada la situación actual, debían restringirse algunas de las cantidades consignadas en años anteriores, y así se acordó en la última Junta Municipal, con mi voto y el de otros compañeros que, como yo, creían no debía prevalecer aquel criterio, pero que por subordinación política y por compañerismo hemos aceptado.

Durante los siete años referidos he venido desempeñando el cargo de concejal inspector de aceras y afirmados de esta ciudad, así como de los caminos vecinales del término de tramontana. Los seis primeros, conseguí, sino cantidades considerables con destino a dichos servicios, al menos sumas respetables que me consentían, aunque no con holgura, atender con algún decoro los servicios que se me habían confiado. Estas mejoras están a la vista de todos nuestros conciudadanos.

El año último, cuyo presupuesto estaba también extremadamente limitado, observé a mis compañeros que con las cantidades consignadas no podían llevarse a cabo las obras que todos deseábamos; pero apesar de ello, no prevaleció mi criterio y a ello se deben desde luego las deficiencias que de día en día se observan y se irán observando en servicios tan importantes como los que nos ocupan.

En el presupuesto anterior, se consignaron para adquisición de materiales con destino a las aceras y calles empedradas y afirmadas de esta ciudad, San Clemente y Llumesanas, la cantidad de 3.500 pesetas, cantidad que se agotó hará un par de meses y se están adeudando actualmente unas 500 pesetas que tendrán que pagarse del presupuesto de este año, o será un crédito en contra del Ayuntamiento.

De los datos expuestos resulta que se han gastado unas 3.800 pesetas, con la circunstancia de que hace ya una quincena de días que los adquirentes están faltos de material, hasta el punto que me he visto precisado a ordenarles, para no despedirlos, que ellos mismos fueran a las canteras a trabajar los adoquines que luego colocan en las calles.

Hay que advertir además, y es este un dato muy importante, que durante todo el año 1916 los adoquines que se han adquirido se han comprado al ínfimo precio de 2 pesetas el metro cuadrado puestos al pié de la obra, mientras que en otras épocas, se han pagado siendo material inferior, y tendrán que pagarse forzosamente en época no muy lejana, a precios mucho más elevados.

Por otra parte, se han aprovechado todos los adoquines procedentes del antiguo empedrado de la calle de Isabel II, los procedentes del derrumbamiento de la cuesta vieja y una partida de consideración que se obtuvieron con materiales extraídos de los escarpados de la Avenida de la Independencia, antes Cuesta Larga.

Ahora bien; si para el año 1917 figuran en presupuesto 2.000 pesetas con destino a las vías públicas interiores de Mahón, San Clemente y Llumesanas, ¿podrá el concejal que se encargue de la inspección de este servicio hacer obra alguna? Es posible con 2.000 pesetas y sin contar para nada con materiales procedentes de otras calles, aduquinarse la calle de Hannover, Plaza de Santa María y tramo comprendido desde la de San Roque a la de Isabel II que se encuentran en un estado verdaderamente bochornoso?

Con la cantidad anticuada no es posible ni hay medio humano de conservar ni siquiera los pequeños desperfectos que se producen durante el curso del año en las calles de esta población, sin contar para nada las aceras, cuyo estado no es ni será menos lamentable que el de las vías centrales.

Como he dicho antes, también durante siete años he sido inspector de los caminos vecinales del término de tramontana y como ya el último apenas se dispuso de consignación para materiales, indiqué en su día al Ayuntamiento la imperiosa necesidad de consignar en el presupuesto de 1917 la suma de 2.500 pesetas con destino a aquellas vías de comunicación tan necesitadas por su mucha extensión y cuyas obras son siempre muy costosas debido a lo deficientes que resultan los materiales que en aquellos contornos se obtienen. Mi amigo particular y compañero de Consistorio don Lorenzo Gomila Carreras, Inspector de los caminos del término de San Clemente, solicitó se consignaran para aquellos la cantidad de 1.000 pesetas y otros compañeros inspectores de otros tantos caminos solicitaron cantidades que unidas a las anteriores se elevaban a la suma de 5.000 pesetas.

Todas las cantidades solicitadas lejos de ser suficientes, sólo llenaban en parte las aspiraciones de los referidos inspectores, puesto que sólo podían conservarse medianamente bien aquellas vías de comunicación.

Lejos de atenderse estas solicitudes se han consignado 750 pesetas, o sea rebajando de la cantidad total solicitada la respetable suma de 4.250 pesetas.

¿Es posible, pues, que puedan conservarse los caminos vecinales de este término municipal, cuyo perímetro es de tanta consideración, con las 750 pesetas presupuestadas para materiales?

Creo que toda persona medianamente ilustrada comprenderá la mala situación que se ha creado el Ayuntamiento al no atender este no menos importante servicio y lo poco que podrá exigirse de los señores concejales inspectores de caminos.

Mas cómo dijo muy bien no hace mucho mi querido compañero y estimado amigo señor Pons Sitges, el Ayuntamiento no podía hacer el milagro de los panes y los peces; de ahí que se haya visto en el caso, o de aumentar los ingresos, o disminuir gastos, y ante este dilema se optó por lo último, antes que gravar a sus administrados.



LA GUERRA EUROPEA. ---Ruinas de una aldea del Somme

Yo opinaba lo contrario de lo acordado y me inclinaba al aumento de ingresos, toda vez que entiendo preferible una prestación personal metálica directa o indirecta entre todos los vecinos a un abandono completo (que así puede llamarse) de estos tan importantes servicios, a la par que crea el Ayuntamiento una situación crítica a aquellos obreros que vivían con su trabajo facilitando los materiales necesarios.

Verdad es, que quedan consignadas en el presupuesto para 1917 cantidades suficientes para pago de jornales a capataces aduquinadores y de afirmados; pero ¿qué podrán hacer estos jornaleros si no se les facilita material?

Careciendo de los elementos necesarios, o deberá el Ayuntamiento despedirlos, o adquirir materiales al fiado, u ordenar que los mismos jornaleros se los proporcionen. Si se hace lo primero, se resuelve el problema dejando en la miseria a personas que hace tantos años trabajan por cuenta del municipio. Si lo segundo, demostraría una mala administración, toda vez que siendo casos previstos no han querido atenderse oportunamente, y si se adopta lo tercero, mientras los obreros estén trabajando en la preparación de adoquines no podrán dedicarse al arreglo de calles y afirmados, aparte de que las 2.000 pesetas presupuestadas apenas si alcanzarían para gastos de transporte de los mismos.

Todos los argumentos aducidos no son en defensa mía, pues tengo solicitado un año de licencia del excelentísimo Ayuntamiento y no he de intervenir para nada en la inversión y distribución del presupuesto discutido; los aduzco si, para que mis conciudadanos conozcan mi opinión y las consecuencias que forzosamente ha de traer tal estado de cosas, a la par que los aduzco también en defensa del compañero de Consistorio que deba sustituirme.

MANUEL BELTRÁN LLABRÉS,

Mahón 50 de Diciembre de 1916.

### Crédito Mercantil de Menorca

Se agradecerá a los señores clientes presenten a la mayor brevedad posible, los carnets de cuenta corriente, libretas de Caja de Ahorros y resguardos de depósitos en efectivo, para la liquidación y abono de los intereses hasta 31 Diciembre último.  
Mahón 2 de Enero de 1917.

## AYUNTAMIENTO DE MAHON

Lista de los señores concejales de este Ayuntamiento y mayores contribuyentes que durante el año 1917 tienen derecho a votar compromisarios para senadores con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 8 de Febrero de 1917.

### Señores del Ayuntamiento

- Don Pelegrín Guillermo de Moncada Masó, Alcalde.
- » Pedro Pons Sitges, Primer Teniente.
- » Ramón Carreras Hernández, Segundo Teniente.
- » Manuel Beltrán Llabrés, Tercer Teniente.
- » Gaspar Pons Zabala, Cuarto Teniente.
- » Mateo Ponsesi Síntes, Primer Síndico.
- » Lorenzo Gomila Carreras, Segundo Síndico.
- » José Catehot Taltavull, concejal.
- » Juan de Vidal Olivar, id.
- » Bartolomé Mercadal Oleo, id.
- » Bartolomé Escudero Olives, id.
- » Rafael Olives Síntes, id.
- » Diego Botella Navarro, id.
- » Juan Serra Sitges, id.
- » Bernardino Coll Cardona, id.
- » Lucas Pons Castell, id.
- » Antonio Bosch Ponsesi, id.
- » Guillermo Coda Pons, id.
- » Juan Danedas Mesquida, id.
- » Juan Gomila Manent, id.
- » Francisco Ponsesi Vinent.

### Vecinos contribuyentes

| Nombre                                 | Pesetas  |
|--|----------|
| Don Guillermo de Olives                |          |
| Soler, San Roque                       | 2.058'85 |
| Antonio Victory Taltavull              |          |
| Anuncivay                              | 1.813'58 |
| Juan Mercadal Pons, Alonso III         | 1.773'00 |
| Juan Biale Coll, Infanta               | 1.066'00 |
| Pedro Mir Mir, Prieto y Gaules         | 892'71   |
| Gabriel Pons Pons, Torrellonet Vey     | 866'00   |
| Francisco Bosch Ponsesi, Andén Levante | 813'20   |
| Juan Carreras Pons, Cardona y Orfila   | 799'85   |
| Juan J. Vidai y Mir, San Jorge         | 737'00   |
| Francisco Morillo Seguí, San Roque     | 706'94   |
| Lorenzo Pons Seguí, Cardona Orfila     | 699'20   |
| Lorenzo Borrás Cardona, Biniperrechet  | 628'63   |
| Juan Victory Taltavull, Pí y Margall   | 598'09   |

|   |        |
|---|--------|
| Francisco Albertí Vidal, Isabel II          | 566'41 |
| Juan Gomila Riudavets, Santa Eulalia        | 560'00 |
| Antonio Pons Guerau, Isabel II              | 555'00 |
| Santiago Albertí Fábregues, Iglesia         | 489'00 |
| Bernardo Fábregues Pax, Doctor Orfila       | 457'13 |
| José Rotger Nin, Nueva                      | 454'40 |
| Juan Carreras antes Amorós, San Clemente    | 454'00 |
| José Riudavets Serreinat, Plaza Carmen      | 404'40 |
| Domingo Estrada del Pilar, Rampa Abundancia | 404'40 |
| Rafael Mercadal Timoner, Bastión            | 404'40 |
| Lorenzo Pons Orfila, Binati                 | 388'45 |
| Juan Mir y Saura, Roig                      | 376'84 |
| Francisco Soler Vinent, Anuncivay           | 373'84 |
| Juan Carreras Taltavull, Cifuentes          | 369'02 |
| Federico Canut Clavé, Nueva                 | 360'00 |
| Juan Rita León, Nueva                       | 360'00 |
| Mateo Fuguet Síntes, San Jorge              | 359'50 |
| Benjamín Carreras Pou, Doctor Orfila        | 321'60 |
| Mateo Terrés Pons, Explanada                | 321'60 |
| Francisco Carreras Pons, Hannover           | 316'80 |
| Juan Costabella Mir, Hannover               | 316'80 |
| José Petrus Roselló, Arravaleta             | 316'80 |
| Luis Gimter Febrer, Portal de Mar           | 288'00 |
| Joaquín Ferrer Martínez, Arravaleta         | 288'00 |
| Pedro Pons Escudero, Andén de Levante       | 288'00 |
| José Pons Síntes, Rampa Abundancia          | 288'00 |
| Antonio Pons Martí, Andén Levante           | 288'00 |
| Francisco Pons Cardona, Musuptá Vey         | 288'00 |
| Lucas Carreras Riera, San Lorenzo           | 280'00 |
| Antonio Juan Clar, Pí y Margall             | 280'00 |
| Gabriel Pons Olives, San Fernando           | 280'00 |
| Clemente Pons Síntes, De yá                 | 280'00 |
| Miguel Rotger Pons, Infanta                 | 280'00 |
| Lorenzo Tudurí Olives, Pí y Margall         | 280'00 |
| Agustín Marques Pons, Gracia                | 280'00 |
| Marcos Montañez Mercadal, Arravaleta        | 272'28 |
| Francisco Pons Gomila, Cos de Gracia        | 271'00 |
| Francisco Bals Pons, A. Poniente            | 252'00 |
| Francisco Mercadal Pons, Alonso III         | 247'50 |
| Francisco Andreu Orfila, Rosario            | 247'50 |
| Juan Alemany Valent, Dr. Orfila             | 247'50 |
| Antonio Pons Pons, Torrellonet              | 244'84 |
| Pedro Pons Pons, A. Cremada                 | 235'17 |
| Damián Moysi Albertí, San Jorge             | 232'17 |
| Juan Mesa Vinent, Isabel II                 | 230'47 |
| Cristobal Pons Carreras, Malegarba          | 222'44 |
| Martín Valls Roselló, Nueva                 | 220'61 |
| Francisco Pons Pons, Torrelló               | 212'15 |

# PARA REYES

Regalos útiles e instructivos

Preciosas colecciones de libros de cuentos para niños

El Teatro de los Niños

Escenario :: Decoraciones  
:: Personajes :: Obras ::  
Juguete que no cansa nunca

Mi Pueblo

El ingenio del niño encontrará en este juguete un caudal inagotable de variaciones

Tarjetas postales de todas clases

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Teléfono n.º 113 **NUEVO CINE** Calle Roig, 9

Viernes 5 de Enero de 1917

Sigue la gran SERIE ARTÍSTICA con el éxito grandioso

## GENEROSO PERDÓN o MUJER FATAL

1.800 metros, 4 partes, «Ambrosio».—Interpretes, Elena Makowsea, Mari Cleo, Tulio Carninatti.

## LA MERIDIANA DEL CONVERTO

1.000 metros, por Maria Guiguet.

Tan hermosas producciones, avaloradas por el talento de los intérpretes y la riqueza de su presentación será uno de los más salientes triunfos de la temporada.

**Día de Reyes, sábado.**—Sesión a las seis con sorteo de numerosos regalos y a las ocho y media.

**Domingo.**—Sesiones a las seis con sorteo y a las ocho y media.

!! PROGRAMA COLOSAL, GRANDIOSO !!

|  |        |
|--|--------|
| Antonio Carreras Carreras, Musuptá       | 203'79 |
| Alberto Seguí Carreras, P. Sta. Ana      | 198'34 |
| Antonio Tudurí Lliná, Arravaleta         | 198'00 |
| Salvador Florit Ferrari, Arravaleta      | 198'00 |
| Jaime Huguet Sintés, Recitor             | 198'00 |
| Gabriel Pons Villalonga, Arravaleta      | 198'00 |
| Francisco García Pons, Anuncivay         | 198'00 |
| Manuel Parpal Esteve, Prieto y Caules    | 198'00 |
| Francisco Petrus Carreras, Portal de Mar | 198'00 |
| Francisco Buenaventura Saura, Bastión    | 198'00 |
| Lorenzo Pons Pons, Musuptá               | 197'00 |
| Francisco Orfila Carreras, Bentalfa      | 196'00 |
| Lorenzo G. Pons Pons, Carmen             | 188'62 |
| Vicente Pons Carreras, Deyá              | 176'88 |
| Juan Seguí Carreras, Tallaf de Baix      | 174'94 |
| Antonio Roca Varez, Deyá                 | 172'56 |
| Pedro Carreras Gomila, Musuptá Escole    | 165'28 |
| Guillermo Pons Alzina, Dr. Orfila        | 153'00 |
| Guillermo Gofalons Vidal, Angel          | 148'64 |
| Lorenzo Villalonga Seguí, Son Seguí      | 112'66 |
| Juan T. Vidal Palliser, Dr. Orfila       | 107'16 |
| José Vives Coll, Arravaleta              | 105'00 |
| Antonio Orfila Carreras, Algendar        | 101'00 |

## NUESTRO FOLLETÍN

Hallándose a punto de terminar la publicación de la grandiosa novela *El Noventa y Tres*, que tanto ha gustado a nuestros favorecedores, LA VOZ DE MENORCA publicará seguidamente

### IV ANHOE

joya de la literatura inglesa y de la literatura universal, obra maestra de Walter Scott.

### IV ANHOE

es una novela histórica de la que se ha dicho con razón que es más verdadera que la historia, pues en ella se pinta una Sociedad y un tiempo pasado, cual si en ellos viviéramos.

### IV ANHOE

es un interesante relato en el que se describe la fusión de los conquistadores normandos con los anglo-sajones vencidos para formar el pueblo inglés, en el reinado del popular Ricardo Corazón de León.

### IV ANHOE

es la más brillante, exacta pintura de la edad media y alguno de sus episodios, como el torneo, por ejemplo, han quedado de modelos y muchas veces copiados.

### IV ANHOE

es un libro de exquisita moral que pueden leer los niños y las niñas y todos deleitarse con sus bellezas.

## Comerciantes e industriales

### Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

## Banco del Comercio

(en liquidación)

Se convoca Junta General de señores accionistas para el día 4 de Enero próximo, en el local que ocupan estas oficinas empezando a las seis de la tarde. Mahón a 30 de Diciembre de 1916.

P. A. de la Junta de Gobierno.—Francisco Tutzó, Secretario.

## Las subsistencias

### CRONICA

#### El pan

El alcalde de Valencia ha llamado a los tahoneros para advertirles su decisión de incautarse de los hornos si insisten en aumentar el precio del pan.

Este acuerdo del Ayuntamiento se ha notificado a la Junta local de subsistencias.

En Valencia ya se elabora pan con harina de trigo de arroz. Se ha comprobado que la miga resulta más compacta y blanca que la del pan ordinario. Es más agradable. El pan es rico en gluten, sano y tan nutritivo como el fabricado con la sola harina de trigo, por todo lo cual se cree que el nuevo pan llegará a constituir una solución para el problema de las subsistencias.

La proporción de harina de arroz que se mezcla a la de trigo es de un 10 a 15 por ciento.

#### Los huevos

Madrid.—Se ha reunido la Junta provincial de subsistencias para tratar de la tasa del precio de los huevos.

Según ha manifestado después el gobernador, la resolución adoptada, después de detenido estudio del asunto, es que la Junta Central proceda a la tasa con carácter general.

Ibiza.—Háblase de que otra vez los acaparadores encarecen los huevos, adquiriendo cuantos para su expendición son traídos a esta ciudad.

#### Exportación de cerdos

Barcelona.—El gobernador ha telegrafado al de Baleares para que permita la exportación de cerdos con destino a Barcelona puesto que ahora es la época de mayor consumo.

Añade el Gobernador interino que se tenga en cuenta que en Barcelona se permite exportar a Baleares bastantes artículos de primera necesidad.

#### Patatas, huevos y carbón

Palma.—La Junta de subsistencias ha tomado los acuerdos siguientes:

Fijar el precio de las patatas a 0'15 pesetas el kilogramo para el productor y a 0'20 pesetas para el consumidor y el de los hueros a 1'50 pesetas la docena para el consumidor.

Aprobó la siguiente tasa para los carbones lignitos de producción insular: Cribado corriente a 29 pesetas la tonelada; el inferior, a 23 id.; Almendra, a 19 id.; Denudo, a 16 id. y Polvo a 8'50 id.

Estos precios son en el punto de origen o estación más próxima y no podrán ser aumentados al venderlos al consumidor más que en un 25 por ciento.

#### Vendedores rebeldes

Dicen de Palma: Son continuadas las quejas que hemos recibido en estos días anteriores y especialmente en el de hoy, pues los compradores actualmente no sólo pagan los mismos precios que regían hace 15 días, sino que además se ven maltratados de palabra por los vendedores y vendedoras, si el que compra se atreve a hacer alguna observación sobre la carestía de los artículos.

#### Nuestras indicaciones

La Junta de subsistencias debiera, a nuestro entender, hacerse con una lista de las cantidades de substancias alimenticias que semanalmente ha embarcado la «Marítima», durante un año, para conocer qué clase de productos tenían mayor exportación y en qué época del año.

Con tales datos podría ver cuales pueden ser consumidos aquí abaratando el mercado y cuales no influyen poco ni mucho en la carestía de la vida, en la isla, cuya exportación podría autorizarse.

Respecto a las tasas no deben es-

tablecerse con excesivo rigor, porque con ello se corre un peligro: el de que los elementos productores, si no hay ganancia, se tumben a la bartola y no envíen mercancías al mercado. Esto sucedió en París al poner tasa a las patatas: el mercado no se vió abastecido, y para remediar un mal se cayó en otro peor.

Por eso, conviene una tasa prudente, que permita al consumidor adquirir los alimentos al mismo precio de antes del conflicto europeo, hasta con el lógico aumento que han debido sufrir por el encarecimiento de otros productos de los cuales se necesita, bien para la producción de aquellos a cuyo precio se pone tasa o para la manutención del agricultor como son harinas, salvados, carne, bacalao, etc.

## DE MERCADAL

Durante las pasadas fiestas, los padres de familia de esta villa, que se interesan por la instrucción de sus hijos, habrán podido convencerse del trabajo realizado por el benemérito Maestro don Bartolomé Robreño, que tiene bajo su dirección la Escuela pública de niños de Mercadal.

En el edificio que ocupa la escuela habrán podido visitar una hermosa e instructiva exposición de trabajos escolares hechos por los pequeños alumnos, en la que es fácil adivinar el grado de adelanto que a diario realizan, pudiéndose apreciar por la simple comparación de lo que los niños hacían en el mes de Marzo próximo pasado, época en que el señor Robreño se encargó de la citada Escuela. La exposición abarcaba todas las materias propias de la primera enseñanza.

Los que han visitado la exposición escolar a que aludo, celebran la iniciativa del Maestro que la ha llevado a cabo, máxime por ser esta la primera vez que en esta villa revela un Maestro su amor al trabajo y sabe traducirlo en bien de la enseñanza, aplicando al mismo los sanos principios de una pedagogía práctica.

Siga por este camino el señor Robreño y tenga la seguridad que sus desvelos por la educación e instrucción de los niños, no solamente le dará la satisfacción del deber cumplido, si que también le hará digno de los plácemes de los padres de familia que hoy aplauden su obra y el agradecimiento de las autoridades locales y universitarias.

Mientras el señor Robreño logra alcanzar recompensas en su carrera, a que sin duda ha de hacerle acreedor su amor al trabajo y sus desvelos por la enseñanza, reciba nuestra más completa enhorabuena y tenga la seguridad que este pueblo agradecido sabrá premiar con creces su hermosa labor escolar.

## Noticias Marítimas

### Entradas y salidas de buques

A causa del mal tiempo suspendió ayer tarde la salida para Barcelona el vapor «Monte Toro».

Si abonanza saldrá esta tarde.

—Procedente de Palma ha llegado esta madrugada el vapor «Mahón».

Marchará mañana para Alcudia y Barcelona.

—Anoche debía salir de Ciudadela para Palma, el vapor correo.

### El «Isla de Menorca»

Este vapor durante la travesía de Avilés a Cartagena, fué detenido por un submarino que pidió al capitán, señor Vila, la documentación.

Una vez examinada continuó el viaje sin novedad.

## AVISO

Se desea un cocinero para la dotación de la Estación Torpedista y se admitirán proposiciones en el Arsenal hasta el 8 de Enero. Es preciso presentar buenas referencias.

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

### Petición atendida

Don Juan T. Taltavull nos ha dirigido una atenta carta relativa al suelto «Suicidio» que ayer publicamos. El señor Taltavull hace constar los extremos siguientes:

Don José Orfila Sintés no es Jefe de la Ambulancia de la Cruz Roja. No es más que un sencillo ayudante de la misma.

De la comisión que recogió y retiró el cadáver del suicida formaba también parte el señor don Juan T. Taltavull, vocal de la humanitaria institución de la Cruz Roja.

Por indicación del expresado y «en honor a la justicia y verdad», como el mismo dice, hacemos constar públicamente los extremos anotados.

### Pésame

Ha fallecido víctima de rápida enfermedad en Ciudadela el anciano padre de nuestro particular amigo el industrial de esa don Leonardo Gorrías.

Damos el pésame a su hijo don Leonardo y a la viuda e hijos del finado residentes en Ciudadela.

### Servicio de la policía

Por jugar a los prohibidos y debido a denuncia del Inspector de Vigilancia, ha sido multado con 25 pesetas, un tabernero de la calle de San Lorenzo de esta ciudad.

### Nota comercial

Durante la primera quincena del finido mes de Diciembre han sido embarcados en este puerto para Barcelona 1.967 gallinas, 268 pavos, 446 pollos, 50 conejos y 193 palomas.

También se exportaron 6 mulas, 3 potros, 15 becerros y 146 cerdos pequeños.

### JUGUETES - JUGUETES

#### JUGUETES

!!!Gran baratura!!!

Casa Buenaventura

Bastión 23

### El clero y la guerra

El número extraordinario de la revista aliadófila *Italia* publica una poesía del eminente literato mallorquín señor Costa y Llobera, presbítero, notabilísimo orador sagrado.

En el mundo de las buenas letras este digno sacerdote francófilo es una de las primeras figuras de la Iglesia en España. Como aliadófilo y como ilustrado puede situarse junto al popular don Antolín, Arzobispo de Tarragona.

Por cierto y puesto que del clero hablamos, tenemos ocasión para hacer constar el mal efecto y extrañeza que a los buenos católicos produce que después de las terminantes manifestaciones de Su Santidad—no ya neutralistas, sino francófilas—haya sacerdotes y publicaciones sedicentes católicas, que se produzcan en germanófilo recalcitrante.

¿Significa ello falta de respeto, desobediencia o acaso disidencia, para con el Pontífice, Jefe infalible de la Iglesia católica, apostólica, romana?

### Lotería

En la Administración del señor Alejandro, calle de Arravaleta, se han recibido setenta y dos mil pesetas para pago de premios, entre ellos el de sesenta mil que correspondió en el sorteo de Navidad a un billete despachado en la citada expendeduría oficial de loterías.

### El juego

Consultados por *El Imparcial* los diputados a Cortes por Madrid, todos ellos, sin excepción, se han declarado opuestos a la vergüenza de la tole-



De excelentes resultados para las enfermedades del estómago y nerviosas

# Agua de Solares

Premiadas con altas recompensas en todas las exposiciones a que han concurrido

Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Pídase en las comidas

La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y depósitos de Aguas minerales

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares: FEDERICO MUÑOZ, Rosellón 222; bajos =Barcelona.

# Agua Imperial Alcalina diurética

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

**NUEVA, 32. - MAHON.**

## Pianos MARISCANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.-Mahón.

## Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

### TARIFA DE ANUNCIOS

## La Voz de Menorca

#### En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.  
 Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 "  
 Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 "  
 Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:  
 Tres inserciones . . . 2'50 ptas.  
 Seis id. . . 5'50 "  
 Por cada inserción más . . . 0'25 "

Hasta doce centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

#### Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.  
 Por dos inserciones . . . 10'00 "  
 Por tres inserciones . . . 12'50 "  
 Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 "

#### Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

#### En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la primera plana.

#### En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

#### OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio. En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.  
 A dos columnas . . . 15'00 "  
 Un cuarto de página . . . 40'00 "  
 Media página . . . 55'00 "  
 Página entera . . . 75'00 "

En primera plana doble precio.

**Advertencia importante.**—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Si queréis vestir bien y económicamente comprad en los

## Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Precios de fábrica en: Paños para traje, Sábanas y Géneros blancos.

Precios muy limitados en: Gabanes, abrigos señora, cuellos piel, manguitos, pañetes, felpas, astrakanes, terciopelos, panas, gabardinas, coteletes, franelas, mantas de lana, camisas, paraguas, géneros de punto, etc., etc.

Nuestro lema es: *Vender barato, siempre barato*

Comprando un reloj LONGINES queda suprimido preguntar: «¿Qué hora es?»

DE VENTA EN LA

## RELOJERÍA LA SUIZA

NUEVA, 17 Y 19.—MAHON

# ¡DINERO!

Cualquiera que necesite dinero, por a 1.ª hipoteca, que acuda a la Plaza de la Miranda, n.º 4.-Mahón le informarán de quien se lo pueda proporcionar.

Absoluta reserva y mucha rapidez

Dirigirse a dichas señas, todos los días laborables y festivos de 1 a 3 tarde.

### Indicador de Direcciones

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 -Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 13 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Cell Pástillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pi y Margá 30 -Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 30 -Mahón.

ENCUADERNACION de Pablo Fábregas. Se arreglan y encuadernan toda clase de libros.—San Antonio, 6, Mahón.

#### Polifarmacia del Dr. E. Ite

Ha trasladado el domicilio consultorio a la calle BUENAIRE, 14.—Consulta de 9 a 11 y de 6 a 8.

\*\*

Estos anuncios sólo pagan cada mes un peseta por 5 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.